

SISTEMI VRF Unità interne canalizzabili

Manuale d'installazione e utilizzo



Modelli:

TAD-VRFMSLIM-28IT TAD-VRFMSLIM-36IT TAD-VRFMSLIM-45IT TAD-VRFMSLIM-56IT

Grazie per aver scelto i climatizzatori Tadiran.

Vi invitiamo a leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e a conservarlo per future consultazioni. In caso di smarrimento, è possibile accedere alla versione elettronica del manuale sul sito web ufficiale di Tadiran.

Tadiran si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale, a propria discrezione e senza obbligo di preavviso, qualora tali cambiamenti si rendano necessari per migliorare i propri prodotti o la fruibilità delle informazioni. Nessuna responsabilità, diretta o indiretta, potrà essere attribuita a Tadiran per l'uso corretto o scorretto di questo manuale.

Il presente documento è una traduzione in lingua italiana del manuale originale redatto in inglese dal produttore, come previsto dalla direttiva macchine. Nonostante l'accuratezza nella traduzione, in caso di discrepanze o dubbi interpretativi tra la versione italiana e quella inglese, farà sempre fede la versione originale in lingua inglese. Per ogni dubbio, si raccomanda quindi di fare riferimento alle istruzioni nella lingua originale inglese.

Per utilizzatori

Grazie per avere scelto prodotti Tadiran. Si prega di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di installare e utilizzare il prodotto, in modo da comprendere appieno e usare correttamente il prodotto. Al fine di guidarvi nella corretta installazione e utilizzo del nostro prodotto e per ottenere il risultato operativo previsto, vi forniamo le seguenti indicazioni:

- (1) Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di individui (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure privi dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non siano sottoposti a supervisione o istruiti sull'uso dell'apparecchio da parte di persone responsabili della loro incolumità. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- (2) Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sono state adeguatamente sorvegliate o istruite riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- (3) Per garantire l'affidabilità del prodotto, questo può consumare una certa quantità di energia in modalità standby per mantenere la normale comunicazione del sistema e preriscaldare il refrigerante e il lubrificante. Se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo, staccare l'alimentazione; si raccomanda di alimentare e preriscaldare l'unità prima di riutilizzarla.
- (4) Si prega di selezionare correttamente il modello in base all'ambiente di utilizzo reale; altrimenti, potrebbe influire sulla comodità d'uso.
- (5) Questo prodotto non può essere installato in ambienti corrosivi, infiammabili o esplosivi, né in luoghi con requisiti speciali, come la cucina. In caso contrario, ciò potrebbe compromettere il normale funzionamento, ridurre la durata dell'unità o addirittura causare rischi di incendio o gravi lesioni. Per tali ambienti speciali, si consiglia di utilizzare condizionatori d'aria con funzione anticorrosione o antiesplosione.
- (6) Se il prodotto necessita di essere installato, spostato o sottoposto a manutenzione, si prega di contattare il nostro rivenditore autorizzato o il centro assistenza locale per supporto professionale. Gli utenti non devono smontare o manutenere l'unità autonomamente, in quanto ciò potrebbe causare danni e la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità.
- (7) Tutte le illustrazioni e le informazioni contenute nel manuale di istruzioni sono fornite a titolo di riferimento. Per migliorare costantemente il prodotto, procederemo con aggiornamenti e innovazioni. In caso di modifiche al prodotto, farà fede il prodotto effettivo.

INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELPRODOTTO ai sensi dell'art. 26 D.Lgs 14/03/14, no. 49 "ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE SUI RIFIUTI DA APPRECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE"



Alla fine della sua vita utile questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Richiamiamo l'importante ruolo del consumatore nel contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero di tali rifiuti. L'apparecchio deve essere consegnato in modo differenziato presso appositi centri di raccolta comunali oppure presso i rivenditori, all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Smaltire separatamente un apparecchio elettrico ed elettronico consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composto, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente queste apparecchiature, sul prodotto è riportato il simbolo del cassonetto barrato.

Clausole di esclusione di responsabilità del produttore

Il produttore declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni a beni materiali derivanti dalle seguenti circostanze:

- (1) Danni al prodotto causati da uso improprio, abuso o manomissione dell'apparecchio.
- (2) Modifiche, alterazioni, conservazione o utilizzo del prodotto con apparecchiature non conformi alle istruzioni contenute nel manuale d'uso fornito dal produttore.
- (3) Difetti del prodotto riconducibili, a seguito di verifiche, all'esposizione a gas corrosivi.
- (4) Danni o malfunzionamenti dovuti, secondo accertamenti, a operazioni scorrette durante il trasporto.
- (5) Utilizzo, manutenzione o riparazioni dell'unità non conformi al manuale d'uso o alle normative applicabili.
- (6) Problemi o controversie derivanti, in seguito a verifiche, da specifiche di qualità o prestazioni di componenti prodotti da terzi.
- (7) Danni provocati da calamità naturali, condizioni ambientali inadeguate o cause di forza maggiore.

Indice

1	Note di sicurezza (da rispettare rigorosamente)	1
2	Presentazione del prodotto	3
	2.1 Denominazioni dei componenti principali	3
	2.2 Condizione di esercizio nominale	3
3	B Operazioni preliminari all'installazione	3
	3.1 Accessori standard	4
	3.2 Luogo di installazione	4
	3.3 Requisiti per la linea di comunicazione	5
	3.4 Requisiti di cablaggio	7
4	I Istruzioni di installazione	7
	4.1 Installazione unità interna	7
	4.2 Collegamento dei tubi	9
	4.3 Installazione e prova del tubo di scarico	10
	4.4 Installazione del condotto dell'aria	15
	4.5 Installazione del comando a filo	
5	5 Cablaggio	18
	5.1 Collegamento di cavi e morsetti della scheda di collegamento	19
	5.2 Collegamento del cavo di alimentazione	21
	5.3 Collegamento della linea di comunicazione delle unità interna ed esterna	21
	5.4 Collegamento della linea di comunicazione del comando a filo	22
	5.5 Istruzioni per il collegamento tra comando a filo e rete di unità interne	23
6	6 Manutenzione generale	25
	6.1 Pulizia del filtro dell'aria	25
	6.2 Manutenzione prima dell'utilizzo stagionale	25
	6.3 Manutenzione dopo l'utilizzo stagionale	25
7	7 Codici di malfunzionamento per unità interna	26
R	R Possibili soluzioni	26

1 Note di sicurezza (da rispettare rigorosamente)



AVVERTENZA: la mancata osservanza di questa indicazione potrebbe causare gravi danni all'unità o alle persone.



NOTA: la mancata osservanza di questa indicazione potrebbe causare danni lievi o di media entità all'unità o alle persone.



Questo segnale indica operazioni non ammesse. Un funzionamento scorretto può causare gravi danni o comportare il pericolo di morte.



Questo simbolo segnala indicazioni da rispettare. Un funzionamento scorretto potrebbe causare danni a persone o cose.

	Attenersi al presente manuale per completare le operazioni di installazione. Leggere attentamente il presente manuale prima di accendere o riparare l'unità.		L'installazione dovrebbe essere eseguita dal distributore o da tecnici qualificati. Non installare il prodotto da soli. Un'errata installazione può causare perdite d'acqua, scariche elettriche, incendi, ecc.
	Prima dell'installazione, controllare che i valori di potenza elettrica del luogo designato corrispondano alle specifiche riportate sulla targhetta di identificazione dell'unità e verificare l'affidabilità e la sicurezza dell'alimentazione elettrica.	Condiziona tore	Il climatizzatore deve essere collegato a terra in modo affidabile per evitare il rischio di scariche elettriche. Non collegare il cavo di messa a terra a tubi del gas, condotte dell'acqua, parafulmini o linee telefoniche.
Componenti dedicati	Per l'installazione utilizzare parti o accessori specifici in modo da evitare perdite d'acqua, scariche elettriche, incendi ecc.		In caso di perdita di refrigerante, ventilare immediatamente l'ambiente.
Dedicato	Il diametro del cavo di alimentazione deve essere adeguatamente dimensionato. I cavi di alimentazione e collegamento danneggiati devono essere sostituiti con cavi idonei.		Una volta collegato il cavo di alimentazione, fissare correttamente il coperchio della scatola elettrica al fine di evitare eventuali incidenti.
N ₂	Rispettare sempre i requisiti relativi alla saldatura con carico di azoto. Caricare l'azoto durante la saldatura dei tubi.		Non cortocircuitare mai, né disattivare il pressostato per evitare di danneggiare l'unità.
	Se l'unità è comandata dal comando a filo, collegare correttamente il comando e quindi dare tensione all'unità; in caso contrario, l'unità non può funzionare normalmente.	! >>>	Una volta completata l'installazione, verificare che i tubi di scarico, le tubazioni e i cavi elettrici siano correttamente collegati, al fine di evitare rischi di perdite d'acqua o di refrigerante, scariche elettriche, incendi ecc.

	Non inserire le dita o oggetti nel punto di uscita dell'aria o nella griglia di aspirazione.		Aprire porte e finestre di frequente per mantenere una buona ventilazione ed evitare carenza di ossigeno quando nella stanza viene utilizzato un riscaldatore a gas o ad olio.
	Non collegare o scollegare mai la spina di alimentazione direttamente per accendere o spegnere il climatizzatore.	- 5 Min	Una volta acceso, il climatizzatore può essere spento solo dopo che ha funzionato per almeno 5 minuti; in caso contrario, il ritorno dell'olio del compressore sarà compromesso.
	Non consentire ai bambini di utilizzare il condizionatore.		Non attivare il climatizzatore con le mani bagnate.
	Il climatizzatore può essere pulito solo se spento e scollegato dall'alimentazione elettrica; diversamente sussiste il pericolo di scariche elettriche o lesioni.		Non spruzzare mai né irrorare con acqua il climatizzatore per evitare malfunzionamenti o scariche elettriche.
	Non esporre il climatizzatore ad ambienti eccessivamente umidi o corrosivi.	t, 24H	Inserire l'alimentazione elettrica 8 ore prima della messa in funzione. Non disinserire l'alimentazione elettrica se il climatizzatore non è utilizzato per una notte circa (protezione del compressore).
	Liquidi volatili come diluenti o benzina possono compromettere l'aspetto esterno del climatizzatore. Per pulire la parte esterna del climatizzatore, utilizzare solamente un panno morbido asciutto o inumidito con un detergente neutro.	30°C 26°C ★	In modalità di raffreddamento, non impostare una temperatura ambiente troppo bassa facendo in modo che la differenza tra temperatura interna e temperatura esterna sia inferiore a 5 °C (41 °F).
Odori	In presenza di condizioni anomale (ad es. odore di bruciato), spegnere l'unità e scollegarla immediatamente dall'alimentazione di rete, quindi contattare il centro di assistenza Tadiran di riferimento. Se l'anomalia persiste, l'unità potrebbe danneggiarsi e provocare scariche elettriche o pericolo d'incendio.		Non riparare l'unità da soli. Una manutenzione non corretta potrebbe causare scariche elettriche o incendi. Contattare il centro di assistenza Tadiran di riferimento.

Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da individui con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure privi di esperienza e conoscenze, a condizione che vengano controllati o siano stati istruiti in merito a un utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza un'adeguata supervisione.

Installare le unità in conformità ai codici nazionali per i collegamenti elettrici.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo addetto all'assistenza o da una persona parimenti qualificata al fine di evitare pericoli.

Il cablaggio fisso deve comprendere un interruttore onnipolare avente una distanza tra i contatti di almeno 3 mm in tutti i poli in ottemperanza alle normative vigenti.

L'unità è un condizionatore d'aria a unità parziale conforme ai requisiti per unità parziali della norma IEC 60335-2-40:2018 e deve essere collegata esclusivamente ad altre unità che siano state confermate come conformi ai corrispondenti requisiti per unità parziali di tale norma internazionale.

Tadiran non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali o perdite materiali dovute a installazione non corretta, debug inappropriato, riparazioni inutili o mancato rispetto delle istruzioni del presente manuale.

2 Presentazione del prodotto

2.1 Denominazioni dei componenti principali

- 1 Hook
- 2 (With water pump) Water pump opening
- 3 Air outlet
- 4 Electric box
- 5 Drain pipe
- 6 Air-return

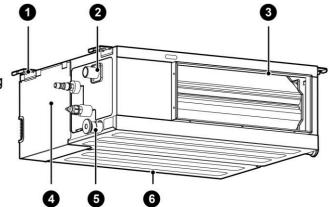


Fig 2.1

N.	1	2	3	4	(5)	6
Nome	Scatola elettrica	Apertura pompa dell'acqua	Uscita dell'aria	Scatola elettrica	Scarico condensa	Presa aria

2.2 Condizione di esercizio nominale

	Condizione	lato interno	Condizione lato esterno		
_	Temp. a bulbo secco (°C)	Temp. a bulbo umido (°C)	Temp. a bulbo secco (°C)	Temp. a bulbo umido (°C)	
Raffreddamento nominale	27	19	35	24	
Riscaldamento nominale	20	15	7	6	

3 Operazioni preliminari all'installazione

NOTA: i disegni dei prodotti sono forniti unicamente a titolo di riferimento. Fare riferimento ai prodotti reali. Se l'unità di misura non è specificata, tutte le dimensioni sono da intendersi in mm.

3.1 Accessori standard

Utilizzare gli accessori standard in dotazione di seguito elencati secondo le istruzioni.

N.	Nome	Disegni	Quantità	Applicazione
1	Pacchetto comando a filo (inclusi comando a filo, guscio inferiore di emergenza, manuale di istruzioni, viti, scatola di imballaggio)	9000	1 set	Per il comando dell'unità interna
2	Telecomando senza fili		0 o 1	Componenti opzionali (incluse n. 7 batterie)
3	Materiali isolanti		2	Utilizzati per i giunti dei tubi di gas e liquido per l'unità interna
4	Dado raccordo		1 o 2	Uno per il modello con tubo corrugato; due per gli altri modelli
5	Rondella elastica M8, dado M8, dado con rondella M8, rondella M8		4	Utilizzati per l'installazione a sospensione dell'unità interna
6	Fascetta	•	6	Per avvolgere la spugna nella posizione di collegamento
7	Gruppo tubo flessibile di scarico		1	Per il collegamento con il tubo di scarico rigido in PVC.
8	Altro	Manuale utente: 1 copia		

3.2 Luogo di installazione

- (1) Il supporto superiore deve essere abbastanza forte da sostenere il peso dell'unità.
- (2) Il tubo di scarico riesce a far defluire l'acqua senza problemi.
- (3) Non sono presenti ostacoli all'ingresso o all'uscita. Assicurare una corretta circolazione dell'aria.
- (4) Al fine di assicurare lo spazio per la manutenzione, installare l'unità interna secondo le dimensioni descritte di seguito.
- (5) Tenere l'unità lontana da fonti di calore, gas infiammabile o fumo.
- (6) Questa è un'unità da soffitto a incasso.
- (7) Unità interna, unità esterna, cavo di alimentazione e cavo elettrico devono essere posizionati almeno a 1 m da televisori e radio. In caso contrario, tali apparecchi elettrici potrebbero subire interferenze a livello di immagine e rumore (nonostante venga rispettata la distanza di 1 m, potrebbero comunque verificarsi rumori di interferenza se l'onda elettrica è molto intensa).
- (8) L'apparecchio non deve essere installato nel locale adibito a lavanderia.

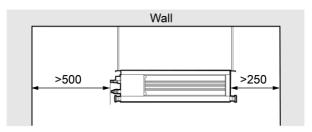


Fig. 3.1



AVVISO:

- ① L'installazione dell'unità deve avvenire conformemente alle norme elettriche locali e nazionali.
- ② Un'errata installazione può compromettere il rendimento dell'unità, pertanto non tentare di installare l'unità da soli.Per organizzare l'intervento di tecnici specializzati per l'installazione, contattare il rivenditore locale.
- ③ Non collegare l'alimentazione prima di avere completato l'installazione.

3.3 Requisiti per la linea di comunicazione



AVVISO:

Se l'unità viene installata in un'area con forti disturbi elettromagnetici, è necessario utilizzare un cavo schermato come cavo di comunicazione tra unità interna e comando a filo. Come cavo di comunicazione tra unità interna e unità interna (unità esterna) occorre utilizzare un doppino con funzione di schermatura.

3.3.1 Selezionare la linea di comunicazione per unità interna e telecomando a filo

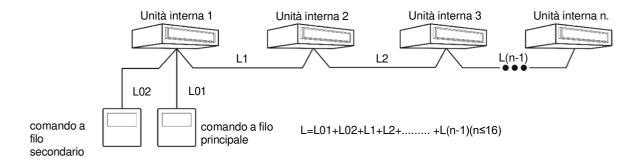


Fig. 3.2

Tipo materiale	Lunghezza totale della linea di comunicazione tra unità interna e telecomando a filo L (m/piedi)	Dimensioni del cavo (mm²/AWG)	Norma materiale	Note
Cavo rivestito con guaina in cloruro di polivinile normale/leggero. (60227 IEC 52/60227 IEC 53)	L ≤ 250 m (L ≤ 820-1/5 piedi)	2x0,75~2x1,25 (2xAWG18 ~2xAWG16)	IEC 60227- 5:2007	La lunghezza totale del cavo di comunicazione deve essere inferiore a 250 m (820-1/5 piedi). Il cavo deve essere di tipo circolare (i conduttori devono essere attorcigliati insieme). Se l'unità viene installata in ambienti esposti a un campo magnetico intenso o a forti disturbi, è necessario utilizzare cavi schermati.

3.3.2 Selezionare la linea di comunicazione per unità interna e unità esterna

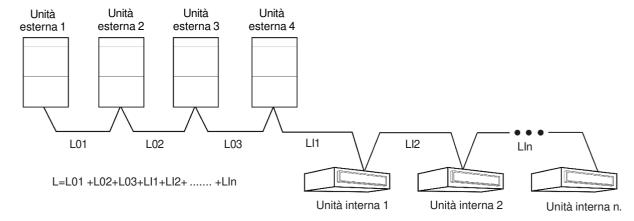


Fig. 3.3

Tipo materiale	Lunghezza totale L (m/ft) cavo di comunicazione tra unità interna e unità interna (esterna)	Dimensioni del cavo (mm²/AWG)	Norma materiale	Note
Cavo rivestito con guaina in cloruro di polivinile normale/leggero. (60227 IEC 52/60227 IEC 53)	L ≤ 1000m (L≤3280-5/6 ft)	≥2x0,75 (≥2xAWG18)	IEC 60227- 5:2007	 Se la sezione del cavo viene ampliata a 2x1 mm² (2xAWG16), la linea di comunicazione può raggiungere una lunghezza totale di 1500 m (4921-1/4 ft). Il cavo deve essere di tipo circolare (i conduttori devono essere attorcigliati insieme). Se l'unità viene installata in ambienti esposti a un campo magnetico intenso o a forti disturbi, è necessario utilizzare cavi schermati.

3.4 Requisiti di cablaggio

(1) Dimensione cavo di alimentazione e capacità interruttore ad aria.

Modello	Alimentazione elettrica	Capacità interruttore ad aria (A)	Sezione minima del cavo di terra (mm²)	Sezione minima del cavo di alimentazione (mm²)
TAD-VRFMSLIM-28IT		6	1,0	1,0
TAD-VRFMSLIM-36IT	220~240 V monofase	6	1,0	1,0
TAD-VRFMSLIM-45IT	50 Hz	6	1,0	1,0
TAD-VRFMSLIM-56IT	208-230 V monofase 60 Hz	6	1,0	1,0



AVVISO:

- ① Utilizzare unicamente un cavo di rame come cavo di alimentazione dell'unità. La temperatura di esercizio deve rientrare nel suo valore nominale.
- ② Se il cavo di alimentazione è più lungo di 15 m, aumentare correttamente la sezione del cavo per evitare incidenti causati da sovraccarico.
- 3 Note sui requisiti di selezione: La dimensione del cavo di alimentazione si basa sul conduttore singolo interno BV (2~4pc) a una temperatura ambiente di 40 °C con posa in tubo di plastica. L'interruttore ad aria è del tipo D utilizzato a 40 °C. Se le condizioni di installazione effettive variano, diminuire la capacità in base alle specifiche del cavo di alimentazione e dell'interruttore ad aria fornite dal produttore.
- (2) Installare un dispositivo di interruzione in prossimità dell'unità. La distanza minima tra ciascuna fase del dispositivo di interruzione deve essere di almeno 3 mm (lo stesso vale per unità interne e unità esterne).
- (3) Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo addetto all'assistenza o da una persona parimenti qualificata al fine di evitare pericoli.

4 Istruzioni di installazione

4.1 Installazione unità interna

4.1.1 Dimensioni esterne e punti di installazione

Dotare di un'apertura di servizio dopo aver sollevato l'unità. Per agevolare l'esecuzione delle operazioni di manutenzione, l'apertura di servizio deve essere posizionata dalla parte della scatola elettrica e sotto il livello inferiore dell'unità. Di seguito sono riportate le dimensioni esterne.

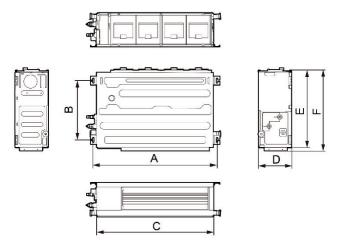


Fig. 4.1

Di seguito sono riportate le dimensioni A, B, C, ecc. per i diversi modelli:

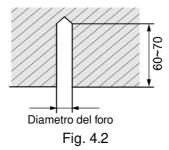
Unità: mm

Dimensione Modello	А	В	С	D	E	F
TAD-VRFMSLIM-28IT	580	355	540	198	462	482
TAD-VRFMSLIM-36IT	740	355	700	198	462	482
TAD-VRFMSLIM-45/56IT	940	355	900	198	462	482

4.1.2 Foratura dei punti e installazione dei bulloni corrispondenti

Praticare dei fori presso il luogo di installazione in corrispondenza dei 4 punti riportati sulla dima di foratura; il diametro dei fori dovrà corrispondere al diametro dei bulloni ad espansione e la profondità dovrà essere di circa 60-70 mm, come illustrato nella Fig. 4.2

Unità: mm



Inserire il bullone ad espansione M10 nel foro, quindi introdurre il chiodo di ferro nel bullone, come illustrato nella Fig. 4.3.

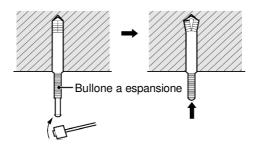


Fig. 4.3



AVVISO:

la lunghezza del tassello dipende dall'altezza di installazione dell'unità; i tasselli vengono forniti in loco.

4.1.3 Sollevare l'unità

Sollevare l'unità fino al soffitto fissandola al bullone. Utilizzare l'apposito dado per installare stabilmente l'unità.

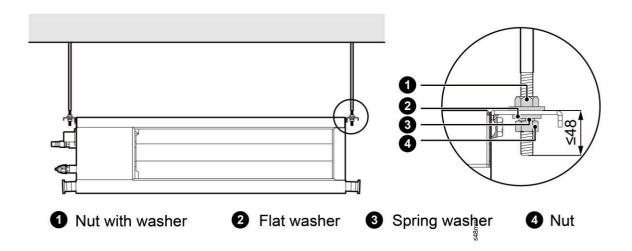


Fig. 4.4



- ① Prima dell'installazione, completare le operazioni preliminari alla posa in opera di tutti i tubi (tubo di collegamento, tubo di scarico) e i cavi (cavo del telecomando a filo, cavo di collegamento di unità interna ed esterna) da collegare all'unità interna.
- ② Praticare dei fori sul soffitto (apertura per l'aria di aspirazione o l'ingresso dell'aria). Il soffitto deve essere rinforzato per consentirne il livellamento ed evitare eventuali vibrazioni. Per ulteriori dettagli, rivolgersi all'utente o al costruttore.
- ③ In caso di soffitto non sufficientemente resistente, è possibile installare una staffa per travi in un angolo per fissare l'unità alla trave.

4.1.4 Allineamento orizzontale

Una volta installata l'unità interna, ricordarsi di verificare la posizione orizzontale dell'intera unità, che deve risultare orizzontale dalla parte anteriore a quella posteriore con un'inclinazione dell'1% da sinistra a destra, seguendo la direzione di scarico, come illustrato nella Fig. 4.5.

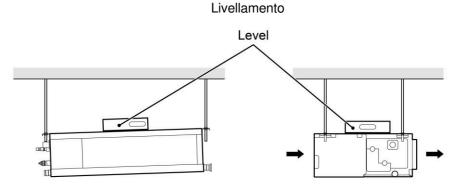


Fig. 4.5

4.2 Collegamento dei tubi

- (1) Puntare la svasatura del tubo di rame verso il centro del raccordo filettato, quindi stringere il dado svasato, come illustrato nella Fig. 4.7
- (2) Utilizzando una chiave dinamometrica, stringere il dado svasato finché la chiave non emette uno scatto.

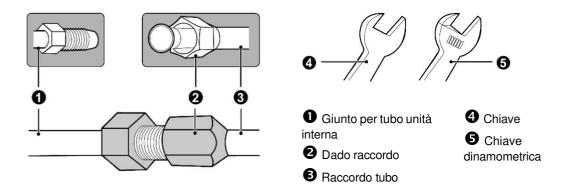


Fig. 4.6

Coppia di serraggio dei dadi				
Diametro del tubo (mm)	Coppia (Nm)			
Ø 6,35	15~30			
Ø 9,52	35~40			
Ø 12,7	45~50			
Ø 15,9	60~65			

- (3) Evitare di piegare eccessivamente il tubo, altrimenti potrebbero formarsi delle incrinature. Per flettere il tubo, utilizzare un piegatubo.
- (4) Utilizzare la spugna per avvolgere il giunto e il tubo di collegamento senza isolamento. Quindi stringere saldamente con il nastro di plastica.

4.3 Installazione e prova del tubo di scarico

4.3.1 Avvertenze per l'installazione del tubo di scarico

- (1) Il tubo di scarico deve essere il più corto possibile ed essere inclinato verso il basso di almeno l'1-2% in modo da agevolare il deflusso della condensa.
- (2) Le dimensioni del tubo flessibile di scarico non devono essere inferiori a quelle del tubo di scarico.
- (3) Installare il tubo di scarico in base al seguente schema e procedere al suo isolamento. Un'errata installazione può comportare perdite d'acqua e formazione di umidità su mobilio e altri oggetti.
- (4) È possibile acquistare in loco un tubo in PVC resistente da utilizzare come tubo di scarico. Per il collegamento, inserire l'estremità del tubo in PVC nel foro di scarico, fissandolo in posizione con un tubo flessibile di scarico e una fascetta serracavo. Non utilizzare alcun adesivo per collegare il tubo flessibile di scarico al foro di scarico.
- (5) Se viene utilizzato lo stesso tubo di scarico per più unità, il tubo in comune deve passare circa 100 mm al di sotto del foro di scarico di ciascuna unità. In questo caso, utilizzare un tubo più spesso.
- (6) Non collegare il tubo della condensa a tubazioni di scarico che possano produrre odore di ruggine o altri odori sgradevoli, al fine di evitare che gli odori penetrino negli ambienti interni o nell'unità.
- (7) Non è ammesso il collegamento del tubo di scarico della condensa a una grondaia in quanto l'acqua piovana potrebbe penetrare all'interno causando danni a cose o persone.
- (8) Il tubo di scarico della condensa deve essere collegato a uno speciale sistema di scarico dedicato al condizionatore.

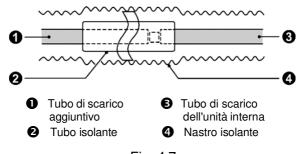
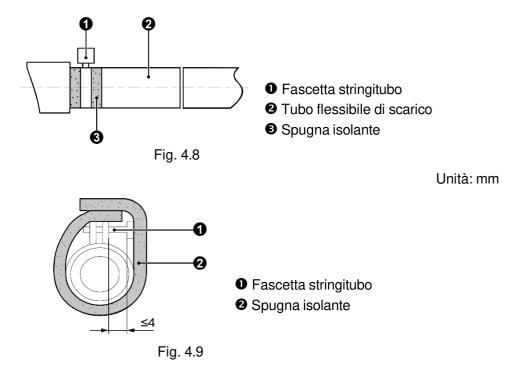


Fig. 4.7

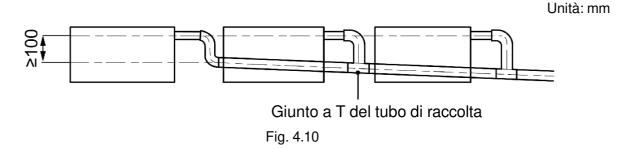
4.3.2 Installazione del tubo di scarico

- (1) Inserire il tubo flessibile di scarico nel foro di scarico e fissarlo con dei nastri, come illustrato nella Fig. 4.9
- (2) Serrare la fascetta stringitubo con una distanza tra dado e flessibile inferiore a 4 mm.

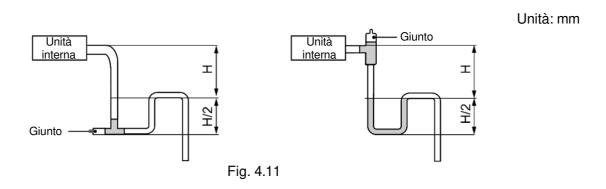
 ①Fascetta stringitubo (accessorio) ②Tubo flessibile di scarico (accessorio) ③Nastro grigio (accessorio)
- (3) Utilizzare la piastra di isolamento per sigillare fascetta stringitubo e flessibile, come illustrato nella Fig. 4.10
 - ①Fascetta stringitubo (accessorio) ②Spugna isolante (accessorio)



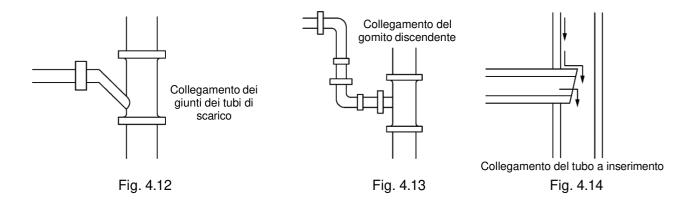
(4) Quando si collegano diversi tubi di scarico, seguire le istruzioni indicate nella Fig. 4.11. Scegliere il tubo di scarico adeguato per la capacità dell'unità.



- (5) Per le unità interne soggette ad alta pressione all'uscita del tubo di scarico, utilizzare una giunzione impermeabilizzata.
- (6) Installare il giunto impermeabilizzato come indicato nella Fig. 4.11.
- (7) Ogni unità deve essere installata con un unico giunto impermeabilizzato.



(8) Un tubo orizzontale può essere collegato a un tubo verticale sullo stesso livello; selezionare la modalità di giunzione tra quelle illustrate nelle figure Fig 4.12-4.14



- ① : Collegamento dei giunti dei tubi di scarico (Fig. 4.13)
- ②: Collegamento del gomito discendente (Fig. 4.14)
- ③: Inserimento del tubo di collegamento (Fig. 4.15)
- (9) L'altezza di installazione del montante di scarico deve essere inferiore a 850 mm. La pendenza del montante rispetto alla direzione di scarico deve essere almeno dell'1%~2%. Se il montante è verticale rispetto all'unità, il dislivello ascendente deve essere inferiore a 800 mm.

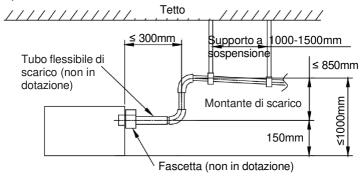


Fig. 4.15

(10) I tubi di scarico devono avere una pendenza verso il basso di almeno l'1%~2%, per evitare l'effetto sifone. Montare staffe di sospensione a intervalli di 1000~1500 mm.

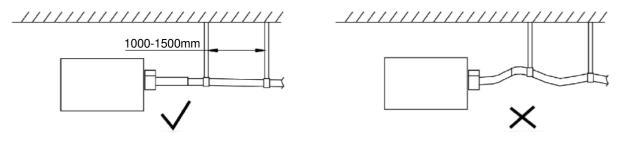


Fig. 4.16

4.3.3 Prova del sistema di scarico

- Modelli senza pompa dell'acqua
- (11) Riempire con acqua la vaschetta dell'acqua dell'unità interna nel modo indicato di seguito.
 - Collegare il tubo flessibile di scarico all'altro tubo di collegamento allo scarico della vaschetta dell'acqua e introdurre un litro di acqua circa (come illustrato nella Fig. 4.18). (Rimuovere il tubo flessibile di scarico dopo aver completato la prova, dopodiché inserire il tappo della vaschetta dell'acqua.)
 - 2) Nebulizzare un litro di acqua sull'evaporatore, come illustrato nella Fig. 4.18

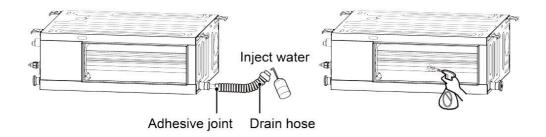


Fig 4.17 Fig 4.18

- (12) Verificare che lo scarico dell'acqua sia uniforme e che non siano presenti eventuali perdite di acqua sul tubo di collegamento.
- (13) Predisporre l'isolamento del tubo flessibile di scarico e applicare la fascetta stringitubo, dopo aver controllato il sistema di scarico.
- ♦ Modelli con pompa dell'acqua
- (1) Riempire con acqua la vaschetta dell'acqua dell'unità interna nel modo indicato di seguito.
 - Collegare il tubo flessibile di scarico all'altro tubo di collegamento allo scarico della vaschetta dell'acqua e introdurre un litro di acqua circa (come illustrato nella Fig. 4.18). (Rimuovere il tubo flessibile di scarico dopo aver completato la prova, dopodiché inserire il tappo della vaschetta dell'acqua.)
 - 2) Nebulizzare un litro di acqua sull'evaporatore, come illustrato nella Fig. 4.19
- (2) Avviare la pompa dell'acqua per verificare che lo scarico sia uniforme. La modalità di avvio della pompa dell'acqua è quella indicata di seguito.
 - 1) In caso di esecuzione del debug di progetto, impostare l'unità in modalità raffreddamento o deumidificazione. In tal caso, la pompa dell'acqua entra in funzione automaticamente.
 - 2) Se non è stato eseguito il collegamento elettrico dell'unità, aprire il coperchio della scatola elettrica. Collegare il cavo di alimentazione monofase a L1, N o L, N sulla scheda di collegamento; circa 60 secondi dopo il collegamento dell'alimentazione elettrica, l'unità interna segnalerà un'anomalia di comunicazione di tipo "C0". In tal caso, la pompa dell'acqua entra automaticamente in funzione per 10 minuti per poi arrestarsi; una volta controllato il sistema di scarico, interrompere l'alimentazione elettrica, scollegare il cavo di alimentazione, quindi inserire il coperchio della scatola elettrica.
- (3) Verificare che lo scarico dell'acqua sia uniforme e che non siano presenti eventuali perdite di acqua sul tubo di collegamento.
- (4) Predisporre l'isolamento del tubo flessibile di scarico e applicare la fascetta stringitubo, dopo aver controllato il sistema di scarico.

4.4 Installazione del condotto dell'aria

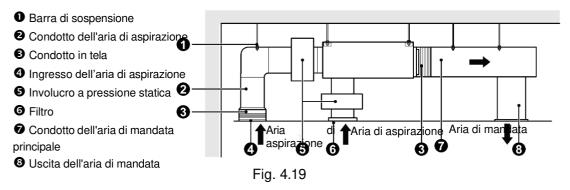


AVVISO:

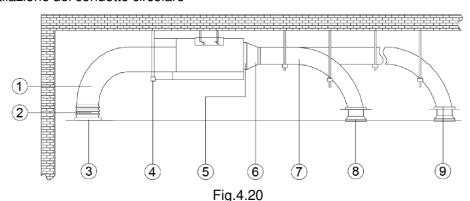
- Di Si consiglia di disporre uno strato di materiale isolante sul condotto di uscita dell'aria, sul condotto di aspirazione dell'aria e sul condotto dell'aria fresca per evitare la dispersione di calore e la formazione di umidità. Fissare il condotto dell'aria e aggiungere isolante termico con uno strato di stagno. Fissarlo con uno strato di smalto e sigillare con nastro di stagno; è possibile utilizzare altri materiali con capacità isolante adequata.
- ② Ogni condotto dell'aria di mandata e aspirazione deve essere fissato su un pannello prefabbricato con telaio in ferro. La giunzione del condotto deve essere adeguatamente sigillata per evitare perdite di aria.
- 3 La struttura e la costruzione del condotto dell'aria devono essere conformi alle norme nazionali vigenti.
- ④ Si consiglia di lasciare uno spazio minimo di 150 mm tra il condotto di aspirazione dell'aria e la parete. Applicare un filtro sull'apertura di aspirazione.
- S Nella progettazione e nella costruzione del condotto dell'aria tenere in considerazione eventuali misure di attenuazione delle vibrazioni e del rumore. Inoltre, la fonte del rumore deve essere mantenuta distante dalle persone. Ad esempio, non installare l'apertura dell'aria di aspirazione sopra gli utenti (uffici, aree relax, ecc.).

4.4.1 Installazione del condotto di uscita dell'aria

(14) Installazione del condotto rettangolare



(15) Installazione del condotto circolare



N.	Nome	N.	Nome
1	Condotto dell'aria di aspirazione	6	Tubo di transizione
2	Condotto in tela	7	Condotto dell'aria di mandata
3	Griglie di aspirazione	8	Diffusore
4	Barra di sospensione	9	Connettore del diffusore
5	Uscita dell'aria di mandata	_	_

4.4.2 Forma e dimensione delle aperture per l'uscita e l'aspirazione dell'aria Come spreso in Fig 4.21

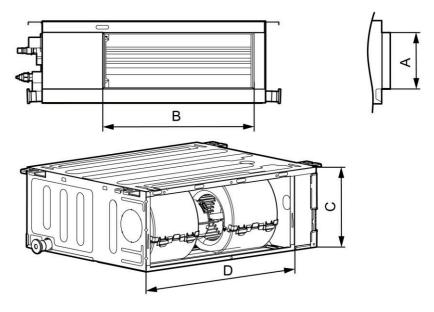


Fig. 4.21

Unità: mm

Dimensione	Dimensione della flangia di uscita dell'aria		Dimensione del gruppo aria di aspirazione		
Modello	Α	В	С	D	
TAD-VRFMSLIM-28IT	137	367	198	470	
TAD-VRFMSLIM-36IT	137	527	198	630	
TAD-VRFMSLIM-45/56IT	137	727	198	830	

4.4.3 Installazione del condotto dell'aria di aspirazione

(1) La posizione di installazione predefinita della flangia rettangolare viene predisposta sul retro prima di uscire dalla fabbrica. Il coperchio del condotto dell'aria di aspirazione si trova sulla parte inferiore, come illustrato nella Fig. 4.22.

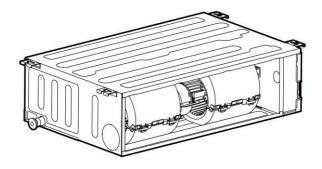


Fig. 4.22

(2) Nel caso sia necessaria un'aspirazione dell'aria dal fondo, cambiare le posizioni della flangia rettangolare e del coperchio dell'aria di aspirazione.

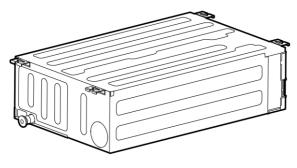


Fig. 4.23

- (3) Utilizzare una graffatrice per collegare il condotto dell'aria di aspirazione all'apertura dell'aria di aspirazione dell'unità interna. L'altra estremità del condotto dell'aria di aspirazione è collegata al deflettore dell'aria di aspirazione. Al fine di regolare l'altezza in maniera adeguata, è possibile realizzare un condotto in tela da rinforzare e avvolgere mediante filo di ferro da 8.
- (4) L'aspirazione di aria dal fondo genera più rumore rispetto all'aspirazione dal retro. Qualora si scelga l'aspirazione di aria dal fondo, si suggerisce di aggiungere un dispositivo fonoassorbente e un involucro a pressione statica per ridurre il rumore.
- (5) Scegliere la modalità di installazione più appropriata in base alla struttura effettiva e alle esigenze di manutenzione, come illustrato nella Fig. 4.24

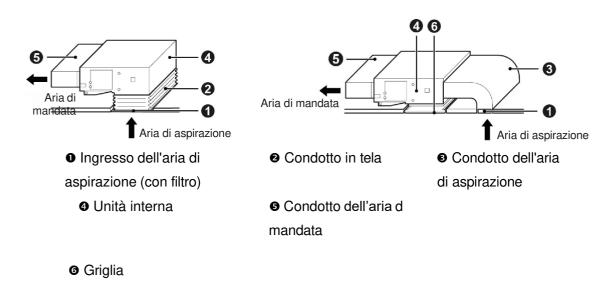
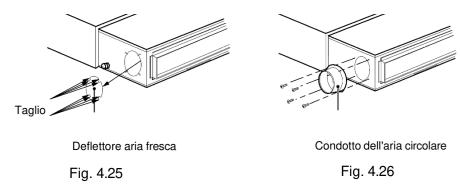


Fig. 4.24

4.4.4 Installazione del condotto dell'aria fresca

- (6) Nel caso sia necessario un condotto dell'aria fresca, rimuovere il deflettore aria fresca come illustrato nella Fig. 4.25. Nel caso non sia necessario alcun condotto dell'aria fresca, bloccare il vuoto sul deflettore mediante la spugna.
- (7) Installare la flangia circolare in modo che il condotto dell'aria fresca possa essere facilmente collegato, come illustrato nella Fig. 4.26.
- (8) Sia il condotto dell'aria che la flangia circolare devono essere correttamente sigillati e isolati.
- (9) L'aria fresca deve essere l'aria che è stata filtrata.



4.5 Installazione del comando a filo

Consultare il manuale utente del comando a filo per i dettagli dell'installazione.



AVVISO:

una volta completata l'installazione, è necessario eseguire una prova e un debug dell'unità prima di metterla in funzione. Consultare il manuale di istruzioni dell'unità esterna per i dettagli sull'indirizzamento automatico e il debug.

5 Cablaggio



AVVERTENZA:

Prima di accedere ai morsetti, scollegare tutti i circuiti di alimentazione.

- (1) Per motivi di sicurezza personale, la messa a terra del climatizzatore deve essere eseguita in modo corretto.
- (2) Controllare attentamente la tensione indicata sulla targhetta di identificazione prima di collegare i cavi. Procedere quindi al collegamento dei cavi in conformità allo schema elettrico. Un cablaggio non corretto potrebbe causare anomalie di funzionamento o danneggiare l'unità.
- (3) L'alimentazione deve avere una capacità idonea. La sezione dei cavi nella stanza deve essere superiore a 2,5 mm².
- (4) Per l'alimentazione dell'unità, utilizzare prese di corrente e circuiti derivati specifici.
- (5) Tutti i cavi devono essere conformi alle norme vigenti in materia per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
- (6) Installare sezionatori idonei per circuiti derivati in conformità alle leggi e alle normative in materia di impianti elettrici.
- (7) Tutti i cavi devono essere monofilo o dotati di capocorda. Se si innestano cavi intrecciati multiconduttore direttamente nella scheda di collegamento, può verificarsi un rischio di incendio.
- (8) Tenere i cavi lontano da tubo per refrigerante, compressore e ventola.
- (9) Non modificare il cablaggio interno del climatizzatore. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o anomalie di funzionamento derivanti da tali interventi.
- (10)Se l'unità viene installata in un'area con forti disturbi elettromagnetici, si consiglia di utilizzare un doppino schermato. Al momento del collegamento, assicurarsi che la schermatura metallica del doppino sia collegata a terra (involucro esterno), in modo da proteggere l'unità da eventuali disturbi.
- (11)La linea di comunicazione deve essere separata dal cavo di alimentazione e dal cavo di comunicazione tra unità interna e unità esterna.
- (12)Se per l'impianto è richiesta una pressione statica maggiore, è possibile impostarla tramite il telecomando a filo.

5.1 Collegamento di cavi e morsetti della scheda di collegamento

- (1) Collegamento di cavo monofilo (illustrato nella Fig. 5.1)
 - 1) Utilizzando uno spelacavi, rimuovere circa 25 mm di guaina isolante dall'estremità del cavo monofilo in modo che il conduttore singolo all'interno rimanga esposto.
 - 2) Utilizzare un cacciavite per rimuovere la vite del morsetto sulla morsettiera.
 - 3) Utilizzare una pinza per piegare l'estremità del cavo monofilo fino a formare un cerchio di dimensione analoga a quella della vite.
 - 4) Far passare la vite attraverso l'anello formato con il cavo monofilo e fissarla sulla scheda di connessione.
- (2) Collegamento di cavi plurifilo intrecciati (illustrati nella Fig. 5.2)
 - 1) Utilizzando uno spelacavi, rimuovere circa 10 mm di guaina isolante dall'estremità del cavo multiconduttore.
 - 2) Utilizzare un cacciavite per rimuovere la vite sulla scheda di collegamento del condizionatore.
 - 3) Utilizzare un dispositivo di fissaggio per capocorda o una pinza per fissare il capocorda ai singoli conduttori del cavo plurifilo.
 - 4) Verificare il corretto posizionamento di ciascun conduttore sul capocorda, quindi utilizzare un cacciavite per stringere la vite dei morsetti.

Cavo monofilo

Cavo attorcigliato multifilo

Morsetto di cablaggio

Fig. 5.1

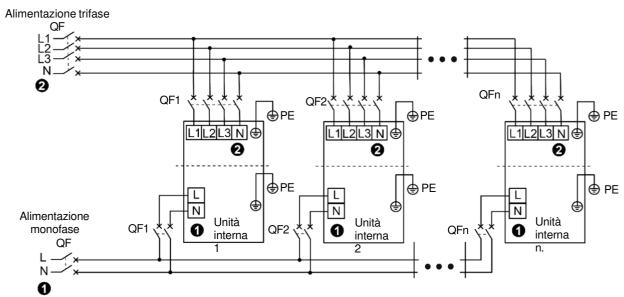
Fig. 5.2

Unità: mm

5.2 Collegamento del cavo di alimentazione



Tutte le unità interne devono essere alimentate dalla stessa fonte.



- Note: (1) Collegare i fili per l'unità monofase secondo la figura ① e collegare i fili per l'unità trifase secondo la figura ②. Poiché per alcune aree non è previsto il filo neutro, fare riferimento allo schema elettrico della specifica unità da collegare.
 - (2) Il numero massimo "n" di unità interne che è possibile collegare dipende dalla capacità dell'unità esterna. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla capacità della propria unità.

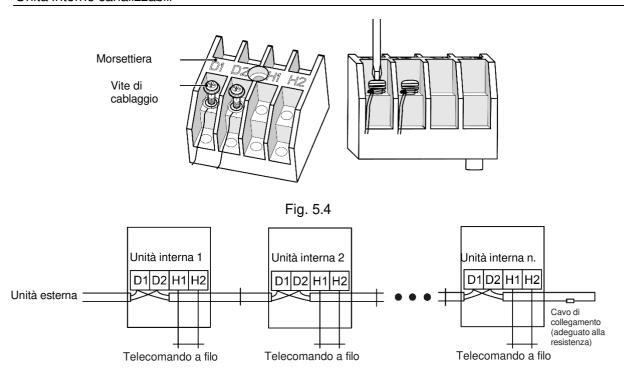
Fig. 5.3

Nota: Il numero massimo di unità interne che è possibile collegare dipende dalla capacità dell'unità esterna. Per i dettagli specifici, fare riferimento alla sezione relativa alla configurazione della capacità.

- (1) Per i climatizzatori che utilizzano un'alimentazione monofase
 - 1) Rimuovere il coperchio della scatola elettrica dell'unità interna.
 - 2) Far passare il cavo di alimentazione attraverso l'anello in gomma.
 - 3) Collegare il cavo di alimentazione ai morsetti L, N e alla vite di terra.
 - 4) Fissare il cavo di alimentazione mediante una fascetta.
- (2) Per i climatizzatori che utilizzano un'alimentazione trifase
 - 1) Far passare il cavo attraverso l'anello in gomma.
 - 2) Collegare il cavo di alimentazione ai morsetti contrassegnati con L1, L2, L3, N e alla vite di terra.
 - 3) Fissare il cavo mediante una fascetta.

5.3 Collegamento della linea di comunicazione delle unità interna ed esterna

- (1) Aprire il coperchio della scatola elettrica dell'unità interna.
- (2) Far passare il cavo di comunicazione attraverso l'anello di gomma.
- (3) Collegare il cavo di comunicazione ai morsetti D1 e D2 della scheda di collegamento a 4 bit dell'unità interna, come illustrato nella Fig. 5.4.



Nota: il numero di unità interne (n) dipende dalla capacità dell'unità esterna.

Fig. 5.5

- (4) Fissare il cavo di comunicazione alla scatola elettrica mediante il serracavo.
- (5) Per garantire l'affidabilità della comunicazione tra l'unità interna e l'unità esterna e tra le singole unità interne, aggiungere una resistenza corrispondente (fornita in una confezione predisposta in fabbrica) sulla scheda di collegamento dell'ultima unità interna collegata in serie. La resistenza corrispondente deve essere collegata in parallelo tra le viti dei morsetti D1 e D2, come illustrato nella Fig. 5.5.

5.4 Collegamento della linea di comunicazione del comando a filo

- (1) Aprire il coperchio della scatola elettrica dell'unità interna.
- (2) Far passare il cavo di comunicazione del comando a filo attraverso l'anello di gomma.
- (3) Collegare la linea di comunicazione del comando a filo ai morsetti H1 e H2 della scheda di collegamento a 4 bit dell'unità interna.
- (4) Utilizzare un serracavo per fissare la linea di comunicazione del comando a filo.
- (5) Istruzioni per il collegamento del comando a filo.
 - 1) La Fig. 6.6 illustra l'installazione del comando a filo.

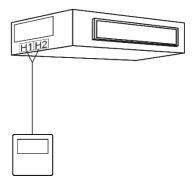


Fig. 5.6

5.5 Istruzioni per il collegamento tra comando a filo e rete di unità interne

- (1) La comunicazione tra unità interna e unità esterna corrisponde a D1, mentre la comunicazione tra le unità interne corrisponde a D2.
- (2) La comunicazione tra unità interna e comando a filo corrisponde a H1, H2.
- (3) Ogni unità interna può essere collegata a due comandi a filo (principale e secondario).
- (4) Un unico comando a filo può comandare 16 unità interne contemporaneamente (come illustrato nella Fig 5.7)



NOTA:

- ① Nel caso il comando a filo controlli più unità interne contemporaneamente, le unità interne devono essere dello stesso modello.
- Quando le unità interne sono controllate da due comandi a filo, è necessario impostare un indirizzo per ciascun comando. L'indirizzo N.1 si riferisce al comando a filo principale, mentre l'indirizzo N.2 si riferisce al comando a filo secondario. Non devono avere in comune lo stesso indirizzo. Per modalità di impostazione specifiche, fare riferimento al manuale di installazione del comando a filo.

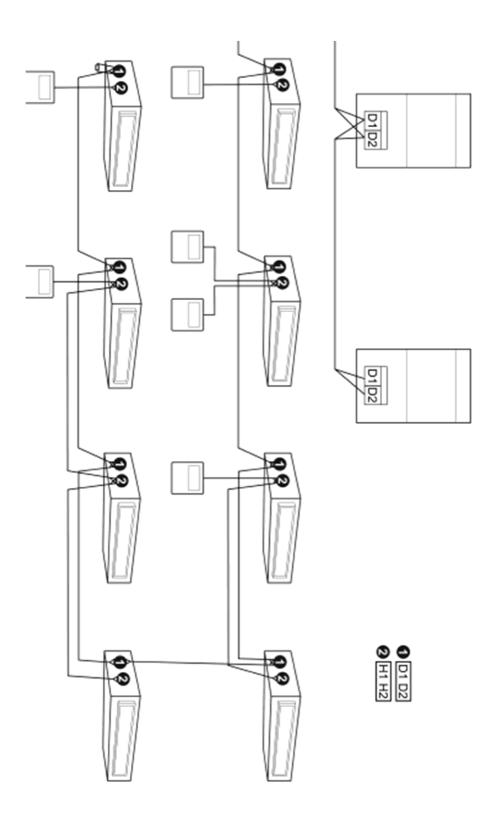


Fig. 5.7

6 Manutenzione generale



- ① Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione. In caso contrario, potrebbe verificarsi il rischio di scariche elettriche o lesioni personali.
- ② Durante la pulizia del climatizzatore, utilizzare una piattaforma di appoggio verticale stabile.
- ③ Per evitare scolorimenti o deformazioni, non pulire l'unità con acqua calda a una temperatura superiore a 45 °C.
- Non asciugare l'unità a contatto diretto con eventuali fiamme per evitare bruciature o
 deformazioni del filtro.
- S Liquidi volatili come diluenti o gasolio possono danneggiare il climatizzatore. (Utilizzare solamente un panno morbido asciutto o inumidito con un detergente neutro per pulire il filtro del condizionatore.)
- ⑤ In caso di problemi, contattare un centro di assistenza post-vendita.

6.1 Pulizia del filtro dell'aria

- (1) Rimuovere il filtro sulla griglia di ingresso dell'aria. Utilizzare un aspirapolvere o dell'acqua per pulirlo. Se il filtro è molto sporco (ad es. grasso), è possibile utilizzare acqua calda (sotto i 45 °C) unita a un detergente neutro, lasciando quindi asciugare il filtro naturalmente in un luogo fresco.
- (2) Se il climatizzatore viene utilizzato in ambienti molto polverosi, pulire il filtro dell'aria spesso (in genere ogni 2 settimane).

6.2 Manutenzione prima dell'utilizzo stagionale

- (1) Controllare che le uscite e gli ingressi dell'aria delle unità interne ed esterne non siano ostruiti.
- (2) Verificare che il cavo di terra sia in buone condizioni.
- (3) Verificare il corretto collegamento del cavo.
- (4) Collegare l'alimentazione e verificare l'eventuale presenza di indicazioni visualizzate sul display del comando a filo.

6.3 Manutenzione dopo l'utilizzo stagionale

- (1) In caso di sole, azionare il climatizzatore per mezza giornata per far asciugare l'interno.
- (2) Se si prevede di non utilizzare il climatizzatore per un periodo prolungato, scollegare l'alimentazione. Le indicazioni visualizzate sul display del comando a filo scompaiono se si scollega l'alimentazione.

7 Codici di malfunzionamento per unità interna

Codi- ce di erro- re	Significato	Codi- ce di erro- re	Significato	Codi- ce di erro- re	Significato
L0	Errore unità interna	L9	Errore impostazione numero unità interne a comando comune	d7	Errore sensore di umidità
L1	Protezione ventola interna	LA	Errore incompatibilità unità interne	d8	Errore sensore temperatura acqua
L2	Protezione E-heater	LH	Avvertimento scarsa qualità dell'aria	d9	Errore cappuccio ponticello
L3	Protezione riempimento acqua	LC	Errore di incompatibilità esterno-interno	dA	Unità interna Errore indirizzo hardware
L4	Errore alimentazione elettrica comando a filo	d1	Errore scheda elettronica unità interna	dH	Errore scheda elettronica comando a filo
L5	Protezione antigelo	d3	Errore sensore temperatura ambiente	dC	Errore impostazione interruttore DIP di capacità
L7	Errore nessuna unità interna principale	d4	Errore sensore temperatura tubo d'ingresso	dL	Errore sensore temperatura aria d'uscita
L8	Protezione insufficienza alimentazione	d6	Errore sensore temperatura tubo d'uscita	dE	Errore sensore CO2 unità interna
01	Tensione barra collettrice unità interne eccessivamente bassa	o2	Tensione barra collettrice unità interne eccessivamente alta	о3	Protezione modulo IPM unità interna
04	Mancato avvio unità interna	o5	Protezione sovracorrente unità interna	о6	Errore circuito di rilevazione corrente unità interna
o7	Protezione per non sincronismo unità interna	08	Errore di comunicazione comando unità interna	о9	Errore di comunicazione unità di comando principale unità interna
оА	Temperatura modulo unità interna eccessivamente alta	ob	Errore sensore temperatura modulo unità interna	оС	Errore circuito di carica unità interna
00	Altro errore di comando	db	Codice speciale: Codice debug di campo	_	_
C0	Errore di comunicazione	AJ	Segnale Pulizia Filtro	_	_

8 Possibili soluzioni

In caso di malfunzionamento del climatizzatore, eseguire le verifiche riportate nella tabella seguente prima di richiedere assistenza:

Anomalia	Possibili soluzioni		
L'unità non si avvia	L'alimentazione non è collegata. Attivazione del sezionatore a causa di una perdita elettrica. Tensione di ingresso troppo bassa. Scheda elettronica principale difettosa.		
L'unità si arresta dopo aver funzionato per un certo periodo	L'ingresso o l'uscita dell'unità interna o esterna sono ostruiti.		
Effetto di raffreddamento non soddisfacente	Il filtro è sporco. Carico termico eccessivo nella stanza (ad es. troppe persone). Porta o finestra aperta. L'ingresso o l'uscita dell'unità interna sono ostruiti. È stata impostata una temperatura troppo alta. Refrigerante insufficiente (ad es. perdita di refrigerante).		
Effetto di riscaldamento non soddisfacente	Il filtro è sporco. Porta o finestra aperta. È stata impostata una temperatura troppo bassa. Refrigerante insufficiente (ad es. perdita di refrigerante).		
La ventola interna non si avvia durante il riscaldamento	a durante il In modalità sbrinamento, la ventola dell'unità interna si arresta in caso di passaggio alla		



Se l'anomalia di funzionamento persiste anche dopo aver eseguito le verifiche e adottato le misure correttive descritte, rivolgersi al centro di assistenza locale.

Il presente manuale fa parte del set di documenti tecnici che l'azienda mette a disposizione di figure a vario titolo coinvolte nella gestione, stoccaggio, spedizione, installazione, uso e manutenzione dei prodotti quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo: installatori, progettisti, utilizzatori finali, manutentori, ecc. al fine di supportare il corretto flusso di informazioni per tutto il ciclo vita del prodotto. I contenuti sono di esclusiva titolarità di **TADIRAN ITALIA SRL** in conformità alla normativa di riferimento.

TADIRAN ITALIA SRL

Via Cal Piccole Snc Montebelluna (TV) Italia C.F. e Partita IVA: 05534510267 Registro imprese di TV: 05534510267 N. R.E.A.: TV-452103. Società soggetta a direzione e coordinamento di Tadiran Group Ltd.

